

DODATEK č. 1 ke Mandátní smlouvě o výkonu správy nemovitosti ze dne 15. 3. 2017

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

TUTO SMLOUVU O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ (dále jen „**Smlouva**“) uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku následující smluvní strany:

Společenství vlastníků domu Lehovec 904,

se sídlem Kukelská 904/3, Hloubětín, 198 00 Praha 9,

IČO: 055 61 493

Zastoupené Marek Bednářem nar. 4. června 1949 a MUDr. Ing. Svojmílem Petránkem, CSc., MBA,
nar. 18. května 1948

a

Bytové družstvo Lehovec 904,

se sídlem Kukelská 904/3, 19800 Praha 9 - Hloubětín

IČO: 26461048

zastoupené Růženou Příbylovou nar. 2. února 1950 a Jaroslavem Cvachovcem nar. 15. září 1950

(**Společenství vlastníků domu Lehovec 904** a **Bytové družstvo Lehovec 904** dále společně rovněž jako „**Strany**“ či každý samostatně „**Strana**“).

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

Strany uzavřely dne **15. 3. 2017** Mandátní smlouvu o výkonu správy nemovitostí („**Hlavní smlouva**“), na základě které **Bytové družstvo Lehovec 904** poskytuje **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** úplatné obstarání správy domu č. p. 904, v k. ú. Praha Hloubětín. Správou domu se rozumí zejména zajištění provozu, běžné údržby a opravy společných částí domu, atd. („**Služby**“); v souvislosti s poskytováním Služeb budou zpracovávány a mezi Stranami předávány osobní údaje, přičemž příslušné právní předpisy, zejména nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů („**GDPR**“) vyžadují, aby byla mezi Stranami uzavřena smlouva o zpracování osobních údajů; Strany mají zájem upravit vzájemná práva a povinnosti v souvislosti se zpracováním osobních údajů poskytnutých **Společenstvím vlastníků domu Lehovec 904** **Bytovému družstvu Lehovec 904** na základě Hlavní smlouvy;

SE STRANY DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM:

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je úprava práv a povinností Stran při zpracování osobních údajů, které **Bytové družstvo Lehovec 904** pro **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** realizuje na základě pokynů **Společenství vlastníků domu Lehovec 904**, včetně zejména zabezpečení ochrany zpracovávaných osobních údajů, stanovení rozsahu, účelu a podmínek jejich zpracování a záruk **Bytového družstva Lehovec 904** o technickém a organizačním zabezpečení ochrany osobních údajů při jejich zpracování.

2. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 2.1 Osobní údaje budou zpracovávány za účelem a v rozsahu vymezeném v Hlavní smlouvě.
- 2.2 Osobní údaje mohou být na základě této Smlouvy zpracovávány pouze následujícím způsobem:
- Při zpracování osobních údajů postupuje **Bytové družstvo Lehovec 904** vždy tak, aby osobní údaje byly dobře zabezpečeny a nemohly být zneužity.
 - Zpracování osobních údajů probíhá jak manuálně, tak automatizovaně informačních systémech **Bytového družstva Lehovec 904**.
 - **Bytové družstvo Lehovec 904** prohlašuje, že učinil opatření, aby k osobním údajům měli přístup pouze členové Výboru **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** a zaměstnanci **Bytového družstva Lehovec 904**, kteří se podílejí na jejich zpracování, a také aby tito zachovávali mlčenlivost o veškerých skutečnostech, údajích a datech (osobních či jiných), o nichž se dozvěděli při výkonu své práce.
- 2.3 **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** určuje **Bytovému družstvu Lehovec 904** prostřednictvím pokynů účel a prostředky zpracování osobních údajů. Určí-li **Bytové družstvo Lehovec 904** nad rámec této Smlouvy účel a prostředky zpracování osobních údajů, považuje se ve vztahu k takovému zpracování za správce osobních údajů a za toto zpracování má plnou odpovědnost.
- 2.4 **Bytové družstvo Lehovec 904** zpracovává osobní údaje po dobu nezbytně nutnou pro plnění účelů této Smlouvy a Hlavní Smlouvy, nejdéle do okamžiku ukončení této Smlouvy, neujednájí-li si Strany jinak.

3. PRÁVA A POVINNOSTI STRAN PŘI ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 3.1 **Bytové družstvo Lehovec 904** se zavazuje zpracovávat osobní údaje v souladu s účely stanovenými v Hlavní smlouvě, této Smlouvě nebo na základě pokynů **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** a vždy v souladu s právními předpisy. **Bytové družstvo Lehovec 904** se zavazuje nepředávat osobní údaje třetím osobám ani nezapojit žádného dalšího zpracovatele bez předchozího písemného souhlasu **Společenství vlastníků domu Lehovec 904**.

- 3.2 **Bytové družstvo Lehovec 904** je povinno informovat **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** o skutečnosti, že dle názoru **Bytového družstva Lehovec 904** určitý pokyn **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** porušuje právní předpisy aplikovatelné na zpracování osobních údajů dle této Smlouvy.
- 3.3 **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby osoby, jejichž prostřednictvím vykonává činnost, při které přicházejí do styku s poskytovanými osobními údaji, zachovávaly mlčenlivost o těchto údajích a o zpracování realizovaném na základě této Smlouvy a Hlavní smlouvy a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by mohlo ohrozit zabezpečení těchto osobních údajů. Tato povinnost trvá i po skončení této Smlouvy.
- 3.4 **Bytové družstvo Lehovec 904** je povinno kdykoliv na požádání **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** poskytnout veškerou součinnost nezbytnou pro účely provedení kontroly **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** nebo jím pověřenou osobou nad souladem činností **Bytového družstva Lehovec 904** vykonávaných na základě Smlouvy s právními předpisy a podmínkami této Smlouvy. **Bytové družstvo Lehovec 904** rovněž poskytne **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** součinnosti při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a případně dalšími příslušnými úřady.
- 3.5 V případě, že subjekt údajů odvolá souhlas se zpracováním osobních údajů nebo vznese proti zpracování osobních údajů námitku, zavazuje se Strana, které byl takový podnět doručen, informovat o této skutečnosti nejpozději do tří (3) pracovních dnů, druhou Stranu. Obě Strany budou v takovém případě postupovat ve vzájemné součinnosti tak, aby bylo zpracování osobních údajů takového subjektu údajů v souladu s právními předpisy ukončeno či omezeno, případně též zajistí výmaz osobních údajů příslušného subjektu údajů.
- 3.6 Strany se zavazují vzájemně se informovat o všech významných skutečnostech, zejména o stížnostech subjektů údajů a jakékoli jiné komunikaci týkající se zpracování osobních údajů ve spojitosti s touto Smlouvou, jakýchkoli úkonech, komunikaci či zahájení kontroly za strany Úřadu pro ochranu osobních údajů, včetně informací o průběhu a výsledcích těchto úkonů, komunikace nebo kontroly.
- 3.7 **Bytové družstvo Lehovec 904** se zavazuje vést záznamy o činnostech zpracování prováděných pro **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** a po předchozím vyžádání takové záznamy bez zbytečného odkladu poskytnout **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** nebo Úřadu na ochranu osobních údajů.

4. ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 4.1 **Bytové družstvo Lehovec 904** se zavazuje osobní údaje zabezpečit a ochraňovat v souladu s příslušnými právními předpisy a přijmout a dodržovat taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému poskytnutí nebo zpřístupnění osobních údajů, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. **Bytové družstvo Lehovec 904** se zavazuje opatření specifikovaná článku 4.2. pravidelně revidovat,

hodnotit jejich účinnost a aktualizovat je s přihlédnutím k aktuálnímu stavu techniky a pravděpodobnosti a závažnosti rizik v oblasti zabezpečení zpracování osobních údajů. **Bytové družstvo Lehovec 904** rovněž poskytne **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** součinnost za účelem provedení vyhodnocení takových technických a organizačních opatření.

4.2 **Bytové družstvo Lehovec 904** bude při zpracování osobních údajů dodržovat následující technická a organizační opatření:

- (a) **Bytové družstvo Lehovec 904** zabrání nepovolaným osobám ve vstupu k zařízením/systémům, jež zpracovávají a využívají osobní údaje (kontrola vstupu);
- (b) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby zařízení/systémy sloužící ke zpracování osobních údajů nemohla být zneužita nepovolanými osobami (kontrola přístupu);
- (c) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby osoby oprávněné k používání zařízení/systémů sloužících ke zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům spadajícím do oblasti jejich oprávnění (kontrola rozsahu přístupu);
- (d) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby osobní údaje nemohly být při jejich předávání čteny, kopírovány, měněny nebo vymazány neoprávněnou osobou (kontrola předávání);
- (e) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby mohlo být dodatečně prověřeno a zjištěno, zda a kým byly osobní údaje v systému zpracování osobních údajů zpracovány (kontrola zadávání);
- (f) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby osobní údaje, které jsou na základě této smlouvy zpracovávány, byly zpracovávány pouze v souladu s touto smlouvou (kontrola smlouvy);
- (g) **Bytové družstvo Lehovec 904** zajistí, aby osobní údaje byly chráněny proti náhodnému zničení nebo ztrátě (kontrola dostupnosti).

4.3 V případě, že dojde k porušení zabezpečení osobních údajů, je **Bytové družstvo Lehovec 904** povinno bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin tuto skutečnost oznámit **Společenství vlastníků domu Lehovec 904**. **Bytové družstvo Lehovec 904** se dále zavazuje dokumentovat všechny případy porušení zabezpečení osobních údajů, včetně informací o důsledcích a přijatých opatřeních.

5. PORUŠENÍ SMLOUVY

5.1 **Bytové družstvo Lehovec 904** je povinno uhradit **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** veškerou újmu, která mu vznikne přímo či nepřímo v důsledku porušení této Smlouvy, právních předpisů na ochranu osobních údajů a/nebo jiných závazných právních předpisů ze strany **Bytového družstva Lehovec 904**, zejména je **Bytové družstvo Lehovec 904** povinno uhradit **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** újmu vzniklou uložením sankce ze strany dozorového úřadu nebo vzniklou na základě povinnosti uhradit újmu subjektu údajů. Vzniklou újmu je **Bytové družstvo Lehovec 904** povinno **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** uhradit bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne jejího vzniku.

6. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 6.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu trvání Hlavní smlouvy plus do doby splnění veškerých povinností dle této Smlouvy, nedohodnou-li se Strany jinak. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Stranami.
- 6.2 **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** je oprávněno odstoupit od Smlouvy z důvodů stanovených zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a dále pokud **Bytové družstvo Lehovec 904** poruší některou z povinností stanovených v této Smlouvě, především nebude-li osobní údaje zpracovávat dle pokynů **Společenství vlastníků domu Lehovec 904**, bude osobní údaje zpracovávat nad rámec účelů stanovených **Společenstvím vlastníků domu Lehovec 904** či **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** neoznámí případ porušení zabezpečení osobních údajů ve stanovených lhůtách. V případě vzniku oprávnění odstoupit od této Smlouvy je **Společenství vlastníků domu Lehovec 904** oprávněno odstoupit rovněž od Hlavní smlouvy.
- 6.3 Strany se dohodly, že v případě ukončení Smlouvy si vzájemně vypořádají veškeré závazky ve lhůtě devadesát (90) dnů ode dne ukončení Smlouvy. **Bytové družstvo Lehovec 904** je povinno v této lhůtě předat osobní údaje nebo je zlikvidovat. O likvidaci je **Bytové družstvo Lehovec 904** povinno učinit písemný záznam. Tímto ujednáním není dotčeno uchovávání osobních údajů z důvodu plnění povinností upravených právních předpisy, např. povinnosti archivační.
- 6.4 Tuto Smlouvu lze měnit pouze postupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými oběma Stranami. V případě rozporu mezi touto Smlouvou a Hlavní smlouvou mají přednost ustanovení této Smlouvy.
- 6.5 Tato Smlouva se řídí právními předpisy závaznými na území České republiky.
- 6.6 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, přičemž každá ze Stran obdrží po jednom.

V Praze dne 27. 9. 2018

Za Společenství vlastníků domu Lehovec 904:

MUDr Marek Bednář v.r.

MUDr Svojmil Petránek v.r.

V Praze dne 27. 9. 2018

Za Bytové družstvo Lehovec 904:

Růžena Příbylová v.r.

Jaroslav Cvachovec